

แสดงรายรับรายจ่ายประจำปี พ.ศ. 2558

Financial Report 2015

| จำนวนเงินรับเข้า ปี พ.ศ.2558 (บาท) | | 28,179,014.71 |
|---|--|---------------|
| Grand Total Income between 1 January – 31 December 2015 | | |
| Exchange rate as of Dec 30, 2015 1 USD per 34.98 Baht | | 805,575.03 |
| ที่ | รายนามผู้สนับสนุน (Items) | บาท (Baht) |
| 1 | บริจาคทั่วไป ภายในประเทศ (Individual donations in Thailand) | 3,724,865.50 |
| 2 | โครงการพิเศษ "เพื่อชีวิตใหม่", "สะพานแห่งความหวัง", "หักบัตรเครดิต", "สวนเอเดน", "อาหารกลางวัน", "กล่องบริจาค", "ดินเนอร์", "กองทุนสามัคคี" (Income of the project of Public Relation) | 2,951,584.82 |
| 3 | บริจาคทั่วไป ต่างประเทศ (Individual donations from abroad) | 2,363,810.35 |
| 4 | อันทินไอ อัสซา (Personal heritage for donation) | 3,199,250.00 |
| 5 | Les Amis de l'Orphelinat de Pattaya (Project on Teenager living with HIV/AIDS) | 1,807,520.00 |
| 6 | Thai Children's Trust (Project on Orphaned Children living with HIV/AIDS) | 1,798,366.52 |
| 7 | Symphasis Charitable Foundation (Project on Orphaned Children) | 1,478,665.02 |
| 8 | Larissa Viravaidya (PCU Project and Orphaned Children Project) | 1,845,616.15 |
| 9 | บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) (Project of Garden of Eden) | 1,292,000.00 |
| 10 | The Philip And Irene Toll Gage Foundation ; Professor Piero and Bettie Gambaccini (Scholarship of children affected by HIV/AIDS) | 1,066,281.85 |
| 11 | Pro. Sa Foundation (Children project) | 697,631.25 |
| 12 | Divetide Limited (General donation) | 450,000.00 |
| 13 | Emmaus Zurich (Garden of Eden Project) | 429,470.00 |
| 14 | ดอกเบี้ยธนาคาร (Bank Interest) | 370,537.57 |
| 15 | องค์การบริหารส่วนจังหวัดระยอง (PCU Project) | 274,600.00 |
| 16 | Dr. Andrea Winkler (Children Project) | 259,595.41 |
| 17 | The Atlantic Philanthropies (Children project) | 258,485.00 |
| 18 | Pontifical Society of the Missionary Childhood (Project on Orphaned Children) | 247,099.38 |
| 19 | กิจกรรมทางศาสนา (Religious activity) | 239,355.25 |
| 20 | The Bridge of Hope Thailand Charity (Children project) | 217,100.00 |
| 21 | Angela Rusby (General Donation) | 200,000.00 |
| 22 | Stichting Vrienden V/H Camilliam (Children project at Garden of Eden) | 185,000.00 |
| 23 | บริษัท วัลคัฟ อินดัสตรีส์ (ประเทศไทย) (General Donation) | 176,889.00 |
| 24 | สำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ (Prevention Programme) | 160,816.00 |
| 25 | St. Camillus Angels' Village Foundation (Garden of Eden Project) | 154,981.84 |
| 26 | Vialle Magdeleine (Handicraft Project) | 133,082.40 |
| 27 | John Jtb Dearden (General Donation) | 132,800.00 |
| 28 | Mr. John Macur (General Donation) | 132,000.00 |
| 29 | เทศบาลเมืองมาบตาพุด (Prevention Programme) | 150,000.00 |
| 30 | คุณพวงพร อังคะวานิช (General Donation) | 120,000.00 |
| 31 | Gaisce Society Letterkenny (Garden of Eden Project) | 105,500.00 |
| 32 | ดร. สมบัติ พิพัฒน์พงศ์ (Children project) | 100,000.00 |
| 33 | JFE Steel Galvanizing (THAILAND) Ltd. (General Donation) | 100,000.00 |
| 34 | บริษัท สิทธิพันธุ์มิคซ์ไฮม จำกัด (General Donation) | 100,000.00 |
| 35 | บริษัท มาเรียพิซเซเรีย จำกัด (General Donation) | 100,000.00 |
| 36 | บริษัท อาหารสากล จำกัด (มหาชน) (Education of Orphaned Children) | 100,000.00 |
| 37 | คุณอดุลย์ ชูชัยเจริญ (มูลนิธิสว่างดาวตึ๊งธรรมกรุงเทพ) (PCU Project) | 80,000.00 |

| | | |
|----|--|-----------|
| 38 | สำนักงานป้องกันควบคุมโรคที่ 3 ชลบุรี (Prevention Programme) | 76,811.00 |
| 39 | คุณสุชาดา เหล่าขุนสุวรรณ (Education of Orphaned Children) | 75,000.00 |
| 40 | มินิมาราธอนเครือข่ายบริษัท สยามยูไนเต็ดสตีล (General Donation) | 70,000.00 |
| 41 | จัดกิจกรรม วันเอดส์โลก (World AIDS Day Programme) | 62,828.00 |
| 42 | Carl & Ann Gross (General Donation) | 62,383.00 |
| 43 | Mr.Gary Woolacott (General Donation) | 62,000.00 |
| 44 | บริษัท ลูม่า กรุ๊ป จำกัด (General Donation) | 59,196.00 |
| 45 | Agap'o association (Children project) | 57,893.40 |
| 46 | Mr. Franklin (General Donation) | 50,000.00 |
| 47 | Marco Giacomelli (Children Project) | 50,000.00 |
| 48 | มูลนิธิบ้านสุทธาวาส (Garden of Eden Project) | 50,000.00 |
| 49 | คุณวราภรณ์ ธาราธาร (Garden of Eden Project) | 50,000.00 |
| 50 | บริษัท เทอร์มอล แมคคานิกส์ จำกัด (General Donation) | 50,000.00 |
| 51 | บริษัท บริหารสินทรัพย์ กรุงเทพพาณิชย์ จำกัด (General Donation) | 50,000.00 |
| 52 | คุณมารีย์ มาริษา ทวีผลเจริญ (General Donation) | 50,000.00 |
| 53 | คุณอัจฉรา พิมพ์ภู (General Donation) | 50,000.00 |
| 54 | โรงเรียนเซนต์โยเซฟบางนา (General Donation) | 50,000.00 |

| | ยอดเงินคงเหลือประจำปี พ.ศ.2558 (Balance 2015) | บาท (Baht) |
|-----|--|----------------------|
| 1. | ยอดเงินคงเหลือยกมา 31 ธันวาคม 2557 (Balance brought forward from as of 31 December 2014) | 26,463,924.85 |
| 2. | เงินเข้าปี 1 มกราคม - 31 ธันวาคม 2558 (Income in the year 2015) | 28,179,014.71 |
| 3. | เงินออก 1 มกราคม - 31 ธันวาคม 2558 (Expenses in the year 2015) | 31,493,987.39 |
| 4. | เงินคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2558 (Balance at 31 December 2015) | 23,148,952.17 |
| 4.1 | ลูกหนี้เงินยืมทดลอง (Debit) | 886,500.00 |
| 4.2 | เงินสด (Cash) | 1,205,645.58 |
| 4.3 | เงินฝากออมทรัพย์ ธนาคารกรุงศรีอยุธยา (Saving Deposits in Krungsri-Ayudhaya Bank) เงินฝากออมทรัพย์ ธนาคารกรุงไทย (Saving Deposits in Krung Thai Bank) เงินฝากสะสมทรัพย์ ธนาคารกรุงเทพ (Savings Deposit in Bangkok Bank) | 21,056,806.59 |
| (1) | กองทุนสำหรับการบริหารโครงการทั้งหมด (Project Management Fund) | 4,008,450.92 |
| (2) | กองทุน Pasquale และ Antonio Asta (Restricted Fund for Children's Education) | 9,151,246.00 |
| (3) | กองทุนเพื่อสุขภาพเด็ก Jom's Fund (Fund for the special problem of children's health) | 871,854.92 |
| (4) | กองทุนโครงการป้องกันการติดเชื้อ และกองทุนรณรงค์วันเอดส์โลก (Prevention programme and World AIDS Day Campaign) | 4,349,034.39 |
| (5) | กองทุนสะสมเลี้ยงชีพสำหรับเจ้าหน้าที่ (Living Bonus) | 1,493,007.00 |
| (6) | กองทุนโครงการสวนเอเดน (Garden of Eden Fund) | 512,364.82 |
| (7) | กองทุนโครงการเครือข่ายผู้ติดเชื้อเอชไอวี/เอดส์ภาคตะวันออก (Eastern Network of people living with HIV/AIDS Fund) | 670,848.54 |

| จำนวนค่าใช้จ่ายทั้งหมด ปีพ.ศ.2558 Grand Total Expenditure between 1 January – 31 December 2015 | | 31,493,987.39 |
|---|---|-----------------|
| Exchange rate as of Dec 30, 2015 1 USD per 34.98 Baht | | 900,342.69 |
| | รายการค่าใช้จ่ายตามโครงการ / ฝ่าย (Detail) | จำนวนเงิน (บาท) |
| 1 | โครงการดูแลเด็กกำพร้าที่ได้รับผลกระทบจากเอชไอวี/เอดส์ Care for HIV/AIDS orphaned children [including children affected by HIV/AIDS at Garden of Eden] No. 47 children (21 boys 26 girls) | 5,115,394.68 |
| | 1.1 ดูแลทั่วไป (ที่พัก อาหาร อาหารเสริม สิ่งจำเป็น) (Childcare) | 1,903,029.53 |
| | 1.2 การศึกษา (Education) | 513,487.40 |
| | 1.3 การดูแลรักษาสุขภาพ (Health caring) | 230,261.00 |
| | 1.4 น้ำมันเชื้อเพลิง และค่าบำรุงรักษารถยนต์ (Gassoline and car maintenance) | 415,499.75 |
| | 1.5 ค่าบริหารโครงการ (Project Administration) | 142,189.00 |
| | 1.6 ค่าตอบแทนบุคลากร (Salaries: coordinator, psychologist, nurse, nurse assistant, 8 educators, 2 cleaners, 3 cooks) | 1,910,928.00 |
| 2 | โครงการศูนย์เยาวชนดำรงชีวิตอิสระ Independent Living Center, No. 11 youths (3 males 8 females) | 2,361,010.55 |
| | 2.1 ดูแลทั่วไป (Youth care: food clothes, etc.) | 705,932.21 |
| | 2.2 การศึกษา และเสริมทักษะชีวิต (Education and capacity building on life skill activities) | 742,630.97 |
| | 2.3 การดูแลรักษาสุขภาพ (Health programme) | 55,084.75 |
| | 2.4 ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ซ่อมบำรุงรถยนต์ (Gassoline and car maintenance) | 215,609.34 |
| | 2.5 ค่าน้ำ ไฟฟ้า แก๊ส โทรศัพท์ (Utilities electricity, gas and phone) | 238,103.28 |
| | 2.6 ค่าตอบแทนบุคลากร (salaries: social worker, educator, care assistant) | 403,650.00 |
| 3 | โครงการดูแลผู้ป่วยเอดส์แบบประคับประคอง Palliative Care Unit Project No.136 adult patients (88 ¹ +53 ²) (Including 18 patients in PCU Garden of Eden) | 5,778,238.59 |
| | 3.1 ค่าการดูแลทั่วไป (ที่พัก อาหาร และสิ่งจำเป็น) (Accommodation, food, etc.) | 2,957,222.92 |
| | 3.2 ค่าการดูแลรักษาสุขภาพ (Medicine, equipment) | 305,940.00 |
| | 3.3 ค่ากิจกรรมส่งเสริมศักยภาพผู้ติดเชื้อ (Capacity building activities) | 195,383.30 |
| | 3.4 ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ซ่อมบำรุงรถยนต์ (Gassoline and maintenance) | 184,015.87 |
| | 3.5 ค่าบริหารจัดการโครงการ (Office management) | 119,559.50 |
| | 3.6 ค่าตอบแทนบุคลากร (Salaries: 9 nursing assistants, 3 cooks, 2 cleaners) | 2,016,117.00 |
| 4 | โครงการสวนเอเดน Garden of Eden Project, No.53 The Rehabilitation Center for People Living with HIV/AIDS | 1,275,586.79 |
| | 4.1 ค่าฝึกและลงทุนประกอบอาชีพ (Vocational training and investment) | 552,351.66 |
| | 4.2 ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ไฟฟ้า (Gassoline and electricity charge and maintenance) | 73,995.13 |
| | 4.3 บริหารโครงการและค่าตอบแทนบุคลากร (Management and salary) | 649,240.00 |
| 5 | โครงการให้การศึกษาเพื่อป้องกันเอชไอวีและเอดส์ Education on HIV/AIDS Prevention, Beneficiaries : 4,092 persons | 1,306,706.27 |
| | 5.1 กิจกรรมประชุม อบรม ติดตาม หนุนเสริมแกนนำและเครือข่ายป้องกัน (Meeting, Training and follow up, support with Peer and Prevention Network) | 273,655.00 |
| | 5.2 ศูนย์การเรียนรู้ เรื่องการบริหารจัดการสถานการณ์เอชไอวี/เอดส์ (Learning Center on HIV/AIDS management) | 139,853.00 |
| | 5.3 กิจกรรมวันเอดส์โลก (World AIDS Day campaign) | 159,885.04 |
| | 5.4 วัสดุ/อุปกรณ์/เครื่องเขียน (Office supplies) | 45,114.00 |
| | 5.5 ซ่อมบำรุงรถ / ซ่อมบำรุงอุปกรณ์สำนักงาน (maintenance) | 21,379.23 |
| | 5.7 ค่าตอบแทนบุคลากร (salaries; project manager and 2 staffs) | 666,820.00 |

| | รายการค่าใช้จ่ายตามโครงการ / ฝ่าย (Detail) | จำนวนเงิน (บาท) |
|----|---|-----------------|
| 6 | โครงการส่งเสริมความเข้มแข็งเครือข่ายผู้ติดเชื้อเอชไอวี/เอดส์ภาคตะวันออก Eastern Network of People Living with HIV/AIDS;16,543 members, 63 groups | 531,038.24 |
| 7 | โครงการทุนการศึกษาสำหรับเด็กที่ได้รับผลกระทบจากเอดส์ ที่อยู่ในชุมชน Scholarships for children affected by HIV/AIDS, No.111 | 1,019,803.00 |
| | 7.1 ทุนการศึกษา (Scholarship) | 792,000.00 |
| | 7.2 ค่าบริหารโครงการ และค่าตอบแทน (Management and salary) | 227,803.00 |
| 8 | ฝ่ายประชาสัมพันธ์ Public Relations | 1,905,589.42 |
| | 8.1 ผลิตภัณฑ์ประชาสัมพันธ์ และกิจกรรมพิเศษเพื่อระดมทุน (Media product, special activities for fundraising) | 837,357.00 |
| | 8.2 ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง และซ่อมบำรุงรถยนต์ (Gasoline and car maintenance) | 213,537.42 |
| | 8.3 ค่าตอบแทนบุคลากร (Salaries for 4 staffs) | 854,695.00 |
| 9 | บริหารจัดการโครงการและสำนักงาน Management and Administration | 3,617,872.22 |
| | 9.1 ค่าโทรศัพท์ อินเทอร์เน็ต (Telephone and internet) | 307,157.04 |
| | 9.2 ค่าไปรษณีย์และค่าธรรมเนียมต่างๆ (Post and fee) | 178,228.66 |
| | 9.3 ค่าวัสดุอุปกรณ์ เครื่องเขียน (Stationery and office equipment) | 240,297.25 |
| | 9.4 ค่าไฟฟ้า (Electricity charge) | 844,410.97 |
| | 9.5 ค่าน้ำประปา (Water Supply) | 297,389.06 |
| | 9.6 ค่าแก๊สหุงต้ม (Gas) | 120,486.73 |
| | 9.7 ค่าเบี้ยประกันภัยรถยนต์ (Car Insurance) | 229,828.51 |
| | 9.8 ค่าประกันสังคมนายจ้าง (Social Security of Employer part) | 246,384.00 |
| | 9.9 ค่าตอบแทนฝ่ายบุคคล บัญชี ช่าง (salaries : human resource, accountant, clerk and technician) | 1,153,690.00 |
| 10 | ค่าก่อสร้างใหม่ เครื่องมือใหม่ ซ่อมบำรุง Construction, equipments and maintenance | 7,068,756.63 |
| | 10.1 ค่าก่อสร้างใหม่ (New construction) (develop the donated land for Farm project) | 4,807,964.00 |
| | 10.2 ค่าเครื่องมือใหม่ (New equipments) | 823,407.00 |
| | 10.3 ค่าซ่อมบำรุงอาคารและอื่นๆ (Building maintenance) | 1,437,385.63 |
| 11 | ค่าพาหนะใหม่ New Ambulance Car | 959,500.00 |
| 12 | ค่าใช้จ่ายอื่นๆ Other Expenses | 554,491.00 |
| | 12.1 ค่าสังคมสงเคราะห์ (บริจาคทั่วไป) (Home Care for the poor) | 360,000.00 |
| | 12.2 ค่าเบี้ยประกันสุขภาพ (Healthy Insurance) | 130,261.00 |
| | 12.3 งานอภิบาล (Pastoral work) | 64,230.00 |

Footnote 1 = Number of the patient/children at the end of the year 2014

Footnote 2 = Number of new admitted patient/children in the year 2015



Chaisri

Director – ผู้อำนวยการ

(บาทหลวงชัยศักดิ์ ไทยสนธิ)

กฤษดา บุญศรี

Bursar – เหน้ญญิก

(บาทหลวงวุฒิชัย บุญบรรลุ)